



**EN**

**WARRANTY U.S.A.**

**FR**

**GARANTIE U.S.A.**

**ES**

**GARANTÍA U.S.A.**

Please record your model (MOD) and serial number (S/N) below for future reference.

For your convenience, a label containing this information is supplied with this booklet. If, for any reason, the label is not present, the model (MOD) and serial number (S/N) information is found on the grey product data plate, placed on the lower, inner, left side of the refrigerator compartment

Afin de garder une référence pour le futur, veuillez remplir le modèle (MOD) et le numéro de série (S/N) ci-dessous ; une étiquette contenant cette information est fournie avec ce livret pour vous faciliter la tâche. Au cas où cette étiquette ne serait pas présente, vous trouvez le modèle (MOD) et le numéro de série (S/N) sur l'étiquette grise d'identification du produit située dans la partie inférieure intérieure gauche du réfrigérateur.

Registre el modelo (MOD) y el número de serie (S/N) en el espacio que aparece en la parte inferior de la página, para futura referencia.

Para su comodidad, se le ha suministrado una etiqueta que contiene dichos datos junto a este manual.

Si, por cualquier razón, la etiqueta no está presente, la información del modelo (MOD) y el número de serie (S/N) se encuentran en la placa gris de identificación del producto ubicada en la parte inferior interna izquierda del compartimento del refrigerador.

**When writing or calling about a service problem**, please include the following information:

- your name, address and telephone number
- appliance model and serial number
- name and address of your dealer
- a clear description of the problem you are having
- proof of purchase (sales receipt)

**Avant de nous appeler ou de nous écrire**, assurez-vous de nous fournir les renseignements suivants :

- votre nom, adresse et numéro de téléphone
- le modèle et le numéro de série de l'appareil
- le nom et l'adresse de votre marchand
- une description claire du problème que vous avez
- votre preuve d'achat (reçu/facture)

**Al escribir o llamar para solicitar asistencia técnica**, no olvide indicar los siguientes datos:

- nombre, dirección y número telefónico
- modelo y número de serie del aparato
- nombre y dirección del distribuidor
- una descripción clara del problema que presenta el aparato
- prueba de compra (recibo de venta)

**MOD:** \_\_\_\_\_

**S/N:** \_\_\_\_\_



## **SMEG REFRIGERATOR WARRANTY**

### **FULL ONE YEAR WARRANTY**

For one year from the date of the original purchase, SMEG USA, Inc. ("SMEG") will repair or replace (at its option) any part of the refrigerator which fails due to a defect in materials or workmanship. During this full one-year warranty, SMEG will provide, free of charge, all labor and in-home service to repair or replace the defective part.

### **LIMITED TWO YEAR WARRANTY**

For two years from the date of the original purchase, SMEG will repair or replace (at its option), free of charge for parts and labor, any part of the sealed refrigeration system (consisting of the compressor, evaporator, condenser, drier and connecting tubing) which fails in normal home use. SMEG will also provide, free of charge, all labor to repair or replace the defective part.

### **LIMITED FIVE YEAR WARRANTY**

For the period after the second year, from the date of the original purchase, through the fifth year, SMEG will repair or replace (at its option) any part of the sealed refrigeration system (consisting of the compressor, evaporator, condenser, drier and connecting tubing) which fails in normal home use. If any new part is required, this will be supplied by SMEG, free of charge. All other costs, including labor to repair or replace the defective part, mileage, transportation, trip charge and diagnostic charge, if required, shall be the responsibility of the owner.

These warranties are extended to the original purchaser and any succeeding owner with proper documentation of ownership for products purchased for residential use within the United States of America.

### **EXCLUSIONS**

**This warranty does not cover any defect or damage, which is not direct fault of SMEG; this includes, but is not limited to:**

- 1) Service trips to your home to instruct you how to use the product.
- 2) Service trips to your home, during which no fault is found.
- 3) Damages occurred during transit, handling and/or installation of the product.
- 4) Damages occurred in case the product has not been installed, duly following the manufacture's installation instructions, as well as any local code or regulation.
- 5) Damages due to failure in following the manufacturer's recommended care, cleaning and maintenance instructions.
- 6) Any repair, modification, alteration, or adjustment provided by any person not authorized by SMEG.

- 7) Failure of the product if it is abused, misused or used for other than the intended purpose or if used commercially/industrially.
- 8) Incorrect electric current, voltage or power supply.
- 9) Improper setting of any control.
- 10) Loss of food due to spoilage.
- 11) Replacement of house fuses or resetting of circuit breakers.
- 12) Wear and tear
- 13) Any substance, accumulating in any part or component of the product.
- 14) Damages to anything situated next to the product, including, but not limited to, ceiling, floor or cabinetry.
- 15) Replacement of the water filter cartridge (if present) due to water pressure that is outside the specified operating range or due to excessive sediment in the water supply.
- 16) Replacement of light bulbs or water filter cartridges (if present).
- 17) Damage to the product caused by accident, fire, floods or acts of God.
- 18) Expenses for travel and transportation to locations more than 30 miles from an authorized SMEG retailer.
- 19) Products with original serial numbers that have been removed.

The remedies described above for each warranty are the only ones which SMEG will provide, either under these warranties or under any warranty arising by operation of law. SMEG will not be responsible for any consequential or incidental damages arising from the breach of these warranties or any other warranties, whether express, implied or statutory.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. To know what your legal rights are, consult your local state consumer affairs office or your state's Attorney General.

**FOR SERVICE OR TECHNICAL INQUIRIES:**

- CONTACT SMEG USA SERVICE CENTER AT: 1-888-SMEG-SVC (1-888-763-4782)

**FOR ALL OTHER INQUIRIES:**

- WRITE TO: SMEG USA, Inc - 150 EAST 58<sup>th</sup> STREET 7<sup>th</sup> FLOOR, NEW YORK, NY 10155; OR
- CALL SMEG USA, Inc AT: 1-866-736-SMEG (1-866-736-7634)

## **GARANTIE POUR LE RÉFRIGÉRATEUR SMEG**

### **GARANTIE COMPLÈTE D'UN AN**

Pour une année, en vigueur à partir de la date originelle d'achat, SMEG USA, Inc. ("SMEG") réparera ou remplacera (selon l'option retenue) toute pièce défectueuse du réfrigérateur due à un défaut de fabrication ou de matériel. Durant cette année complète de garantie, SMEG prendra à sa charge le travail et le service à domicile pour remplacer ou réparer la pièce fautive.

### **GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS**

Pendant deux années à partir de la date d'achat initiale, SMEG réparera ou remplacera (selon l'option retenue), sans frais sur les pièces et la main-d'oeuvre, toute pièce située dans le système de réfrigération scellé (comprenant le compresseur, l'évaporateur, le condensateur, le séchoir et la tuyauterie de raccordement) qui ferait défaut à la suite d'une utilisation normale. SMEG va aussi fournir, sans frais, toute la main-d'oeuvre nécessaire pour réparer ou remplacer la pièce défectueuse.

### **GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS**

Pendant la période suivant les deuxième année, à partir de la date d'achat initiale, SMEG réparera ou remplacera (selon l'option retenue), jusqu'à la cinquième année, sans frais toute pièce située dans le système de réfrigération scellé (comprenant le compresseur, l'évaporateur, le condensateur, le séchoir et la tuyauterie de raccordement) qui ferait défaut à la suite d'une utilisation normale. Si une nouvelle pièce est requise, SMEG la fournira gratuitement. Tous les autres coûts, incluant le travail de réparation ou du remplacement de la pièce fautive, le kilométrage, le transport, frais de transport et de diagnostique, si requis, sont sous la responsabilité du propriétaire.

Ces garanties s'appliquent au premier acheteur, ainsi qu'aux propriétaires successifs ayant en leur possession les documents prouvant l'achat des produits à usage résidentiel, fait à l'intérieur des États-Unis d'Amérique.

### **EXCLUSIONS**

**Cette garantie ne couvre pas les défauts ou les dommages qui ne sont pas directement occasionnés par une erreur de SMEG ; ceci inclut, mais n'est pas limité à :**

- 1) Le service à domicile pour vous expliquer le fonctionnement de l'appareil.
- 2) Les appels de service à votre maison durant lesquels aucun problème ne fut trouvé.
- 3) Les dommages s'étant produits dans le transport, la manipulation et/ou l'installation du produit.
- 4) Les dommages s'étant produits dans le cas où le produit n'a pas été installé conformément aux instructions d'installation du fabricant, ainsi que les codes et les régulations du bâtiment en vigueur.

- 5) Les dommages s'étant produits à la suite d'une omission de suivre les soins recommandés, les instructions de nettoyage et d'entretien du fabricant.
- 6) De toute modification, altération ou ajustement effectués par du personnel non autorisé par SMEG.
- 7) D'une défaillance de l'appareil suite à un abus, une mauvaise utilisation ou une utilisation autre que celle prévue ou, si utilisé de façon commerciale/industrielle.
- 8) D'une non-conformité du courant électrique, du voltage ou de l'énergie d'appoint utilisé.
- 9) Du mauvais ajustement de tout contrôle.
- 10) De la perte de nourriture due à la suite de la décomposition.
- 11) Du remplacement des fusibles de la maison ou du réarmement des disjoncteurs.
- 12) Usure normale
- 13) Toute substance, s'accumulant sur une section ou une composante du produit.
- 14) Les dommages sur n'importe quel objet situé près du produit, incluant, mais ne se limitant pas, au plafond, au plancher ou aux armoires.
- 15) Le remplacement des cartouches de filtration de l'eau (si applicable) parce que la pression de l'eau ne se situe pas dans la plage d'opération spécifiée ou parce qu'il y a une présence excessive de sédiments dans l'eau.
- 16) Le remplacement des ampoules ou des cartouches de filtration de l'eau (si applicable).
- 17) De dommages causés à l'appareil par accident, feu, inondation ou actes de Dieu.
- 18) Les dépenses occasionnées par le déplacement et le transport à des endroits situés à plus de 30 miles d'un détaillant autorisé de SMEG.
- 19) Les produits dont le numéro de série original a été enlevé.

Les recours ci-haut mentionnés pour chaque garantie sont les seuls que SMEG prescrira, que cela soit sous ses garanties ou toute autre garantie inhérente à l'action d'une loi. SMEG ne sera responsable d'aucune conséquence ou de dommage consécutif à la violation d'une de ses garanties ou autres garanties quelles soient explicites, implicites ou prescrites par la loi.

Quelques États ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de dommages imprévus ou corrélatifs. Cette garantie vous offre des droits légaux spécifiques, vous avez aussi d'autres droits qui varient d'un État à l'autre. Pour connaître vos droits légaux veuillez consulter les agences de consommateurs ou le ministère public.

### **LES QUESTIONS CONCERNANT LE SERVICE OU LA TECHNIQUE :**

- APPELEZ LE CENTRE DE SERVICE DE SMEG USA AU : 1-888-SMEG-SVC (1-888-763-4782)

### **POUR TOUTES LES AUTRES QUESTIONS :**

- ECRIVEZ À : SMEG USA, Inc - 150 EAST 58<sup>th</sup> STREET 7<sup>th</sup> FLOOR, NEW YORK, NY 10155 ; OU
- APPELEZ SMEG USA, Inc AU : 1-866-736-SMEG (1-866-736-7634)

## **GARANTÍA DEL REFRIGERADOR SMEG**

### **GARANTÍA TOTAL POR UN AÑO**

Durante el primer año a partir de la fecha de compra original, SMEG USA, Inc. ("SMEG") reparará o reemplazará (a su discreción) las partes del refrigerador que presenten defectos de material o mano de obra. Durante dicho año de garantía, SMEG proveerá gratuitamente, su servicio de mano de obra y a domicilio para reparar o reemplazar la parte defectuosa.

### **GARANTÍA LIMITADA POR DOS AÑOS**

Durante dos años a partir de la fecha de compra original, SMEG reparará o reemplazará (a su discreción) las partes del sistema de refrigeración sellado (compresor, evaporador, condensador, secador y tuberías) que resulten defectuosas en cuanto al ordinario uso doméstico, proporcionando los repuestos y la mano de obra necesarios sin costo alguno. SMEG proveerá además, gratuitamente, la mano de obra necesaria para reparar o reemplazar la parte defectuosa.

### **GARANTÍA LIMITADA POR CINCO AÑOS**

Durante el período del segundo al quinto año a partir de la fecha de compra original, SMEG reparará o reemplazará (a su discreción) las partes del sistema de refrigeración sellado (compresor, evaporador, condensador, secador y tuberías) que resulten defectuosas en condiciones ordinarias de uso doméstico. SMEG proporcionará gratuitamente los recambios necesarios. Los demás costos, incluyendo la mano de obra requerida para la reparación o sustitución de la parte defectuosa, el kilometraje, el transporte, los gastos de viaje y de diagnóstico, de ser necesarios, correrán por cuenta del propietario.

Esta garantía se extiende al comprador original y a cualquier propietario posterior que disponga de los documentos de propiedad para los productos comprados para uso doméstico en los Estados Unidos de América.

### **EXCLUSIONES**

**Esta garantía no cubre ningún defecto o daño que no haya sido causado directamente por SMEG; esto comprende, entre otros:**

- 1) Asistencia técnica a domicilio para proporcionar instrucciones sobre el uso del producto.
- 2) Servicio de asistencia técnica a domicilio, en el que no se encuentre un daño imputable a la empresa.
- 3) Daños ocurridos durante el transporte, manipulación y/o montaje o instalación del producto.
- 4) Daños ocurridos si el producto no se ha instalado siguiendo estrictamente las instrucciones de montaje e instalación proporcionadas por el fabricante, y cumpliendo con las disposiciones legislativas o normativas locales.
- 5) Daños debidos al incumplimiento de las instrucciones de cuidado, limpieza y mantenimiento proporcionadas por el fabricante.

- 6) Cualquier reparación, modificación, alteración o ajuste realizados sin la autorización de SMEG.
- 7) Averías del producto en caso de uso negligente, indebido o diferente al previsto, o en caso de uso comercial/industrial.
- 8) Corriente, voltaje o suministro eléctrico inadecuados.
- 9) Configuración incorrecta de los mandos.
- 10) Pérdida de alimentos debido a deterioro.
- 11) Sustitución de fusibles domésticos o reconfiguración de cortocircuitos.
- 12) Desgaste
- 13) Cualquier sustancia, acumulada en cualquier parte o componente del producto.
- 14) Daños a objetos ubicados junto al producto, lo que comprende, entre otros, el techo, el suelo o los armarios de cocina.
- 15) Sustitución del cartucho del filtro de agua (si presente) debido a una presión del agua por fuera del margen de funcionamiento especificado o debido a sedimentos excesivos en el abastecimiento de agua.
- 16) Sustitución de las bombillas o de los cartuchos del filtro de agua (si presentes).
- 17) Daños al producto causados por accidentes, fuego, inundaciones o desastres naturales.
- 18) Gastos de viaje y transporte a lugares que queden a una distancia de más de 30 millas del distribuidor SMEG autorizado.
- 19) Productos a los que se les ha quitado los números de serie originales.

Los recursos arriba descritos según los términos de la garantía son los únicos que concede SMEG, ya sea bajo estas garantías que bajo cualquier garantía que surja por efecto de la ley. SMEG no se hace responsable por daños accidentales causados por el incumplimiento de los términos de la garantía o de otras garantías, ya sea expresas, implícitas o estatutarias.

Algunos estados no permiten excluir o limitar los daños accidentales o consecuentes. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero usted tiene otros derechos que varían de un estado a otro. Para conocer sus derechos legales, póngase en contacto con la oficina estatal de protección al consumidor local (Consumer Affairs Office) o con el Procurador General estatal.

### **PARA RECIBIR ASISTENCIA O INFORMACIÓN TÉCNICA:**

- PÓNGASE EN CONTACTO CON EL CENTRO DE SERVICIO AL CLIENTE SMEG USA LLAMANDO AL: 1-888-SMEG-SVC (1-888-763-4782)

### **PARA CUALQUIER OTRO TIPO DE INFORMACIÓN:**

- ESCRIBA A: SMEG USA, Inc - 150 EAST 58<sup>th</sup> STREET 7<sup>th</sup> FLOOR, NEW YORK, NY 10155; O
- LLAME A SMEG USA, Inc AL: 1-866-736-SMEG (1-866-736-7634)

